

Übersetzung

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

28. Februar 2001
Nr. 7ud-34-2001
103160 Moskau K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

Rose, Siegfried

Geburtsjahr und -ort:

*1930, Brunzelwaldau, Kries Freistadt
(Niederschlesien)*

Staatsangehörigkeit

deutsch

Volkszugehörigkeit

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft:

Aue, Rikardachuchstr. 97 (Sachsen)

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung /
beschäftigt als:

Kellner

wann inhaftiert:

25. Dezember 1951

wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

*26. März 1952, Militärtribunal der Stadt
Chemnitz*

der Verurteilung zugrundeliegende
Paragraphen und Strafmaß
(Grund- und Zusatzstrafen):

*nach Art. 58-6 Teil 1, 58-10 Teil 2 und 58-11
des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 25 Jahren
Freiheitsentzug im Besserungs- und
Arbeitslager mit Konfiszierung der bei der
Verhaftung beschlagnahmten Wertsachen*

Datum der Haftentlassung:

12. Februar 1956 repatriiert.

Gemäß Artikel 3 Pkt. „a“ des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Siegfried Rose rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung
der Militärhauptstaatsanwaltschaft
[Siegel, Unterschrift] A.W.Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

“28 февраля 2001 г.

№ 7уд-34-2001

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) Розе Зигфрид

Год и место рождения 1930 г.р., дер. Брунцельвальдау р-на Фрай-
Гражданин (ка) какого государства Германия штадт (Нижняя Силезия)

Национальность немец Место жительства до ареста
г. Ауэ, Рикардахухштрассе, д. 97 (Саксония)

Место работы и должность (род занятий) до ареста
официант

Дата ареста 25 декабря 1951 г.

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а)
26 марта 1952 г. военным трибуналом города Хемниц

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) по ст.ст. 58-6, ч.1, 58-10, ч.2 и 58-II УК РСФСР
к 25 годам лишения свободы в ИТЛ, с конфискацией ценностей,
изъятых при аресте.

Дата освобождения 12 февраля 1956 г. депатриирован на родину.

На основании ст. 3, п. "а" Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года гражданин(ка) Розе Зигфрид реабилитирован (а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
Главной военной прокуратуры

А.В. Чичуга

